

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 581/2011/EU RENDELETE

(2011. június 8.)

a Moldovai Köztársaságnak szánt autonóm kereskedelmi kedvezmények bevezetéséről szóló 55/2008/EK tanácsi rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében ⁽¹⁾,

mivel:

(1) Az 55/2008/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 2008. január 31-én lépett hatályba és 2008. március 1-je óta alkalmazzák. A rendelet a Moldovai Köztársaságra (a továbbiakban: Moldova) vonatkozóan bevezeti az autonóm kereskedelmi preferenciák különleges rendszerét. Valamennyi Moldovából származó terméknek szabad hozzáférést biztosít az Unió piacához a rendelet I. mellékletében felsorolt egyes mezőgazdasági termékek kivételével, amelyek esetében korlátozott engedményeket tesz a vámkontingensek keretén belüli vámmentesség vagy vámcökkentés formájában.

(2) Az európai szomszédságpolitika, az EU–Moldova európai szomszédságpolitikai cselekvési terv és a keleti partnerség keretén belül Moldova ambiciózus ütemtervet fogadott el az Unióhoz való politikai társulásra és a további gazdasági integrációra vonatkozóan. Az új társulási megállapodásról folyó tárgyalások 2010 januárjában kezdődtek meg. A jövőbeli társulási megállapodás keretében az Unió és Moldova között kialakítandó, mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi térségről (deep and comprehensive free trade area, DCFTA) a jövőben folytatandó tárgyalásokra való felkészülés keretében Moldova gyors ütemben halad előre a szabályozások közelítése terén is, egyre inkább közeledve az uniós jogszabályokhoz és normákhoz.

(3) Az 55/2008/EK rendelet alkalmazása óta a borra megállapított vámkontingensek eddig minden évben teljesen kimerültek, hónappal az adott év vége előtt.

(4) Moldova gazdaságát erősen érintik a globális pénzügyi és gazdasági válság kedvezőtlen hatásai. A borágazat közel 300 000 embert foglalkoztat, a borexport pedig az exportbevételek jelentős forrása.

(5) Moldova erőfeszítéseinek az európai szomszédságpolitikával és a keleti partnerséggel összhangban történő támogatása érdekében, valamint hogy a moldovai borexport vonzó és megbízható piachoz jusson, javasolt a bor tekintetében a jelenlegi vámkontingens mértékének megemlése 2011-ben évi 100 000 hektoliterről 150 000 hektoliterre, 2012-ben évi 120 000 hektoliterről 180 000 hektoliterre, 2013-tól pedig évi 240 000 hektoliterre.

(6) Az 55/2008/EK rendelet 2012. december 31-ig alkalmazandó.

(7) Mind az Unió, mind Moldova számára közös célkitűzés, hogy a mindkét fél közötti jövőbeli mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi térségről tárgyalásokat folytassanak, feltéve, hogy Moldova bizonyította a tárgyalásokra való felkészültségét, és képes megbirkózni egy ilyen ambiciózus vállalkozás hatásaival. Annak érdekében, hogy elegendő idő álljon rendelkezésre a megfelelő előkészületek megtételéhez és az EU és Moldova közötti mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi térségről folytatandó tárgyalásokhoz, az 55/2008/EK rendelet érvényességét a 2012. december 31-ét követő időszakra meg kell hosszabbítani.

(8) Az 55/2008/EK rendelet érvényességének meghosszabbításáról jóval lejártá előtt határozni kell annak érdekében, hogy a moldáv gazdasági szereplők számára kellő időben átlátható és kiszámítható kereskedelmi keretet biztosítsanak az Unióba irányuló, 2012. december 31-ét követő exportjuk számára. A rendelet érvényességét ezért 2015. december 31-ig meg kell hosszabbítani.

(9) Az autonóm kereskedelmi preferenciák jelenlegi rendszere keretében szerzett tapasztalatok fényében, valamint a moldáv gazdaság további fejlődésének és a szabályozások közelítésének támogatása érdekében – ami a keleti partnerség keretében az uniós jogszabályokhoz és normákhoz való közeledést eredményezi – indokolt megemlíteni egyes, a jelenlegi autonóm kereskedelmi preferenciákat élvező termékekre megállapított vámkontingensek mértékét.

(10) Az Unió nemzetközi kötelezettségeinek való megfelelés biztosítása érdekében az ebben a rendeletben szereplő preferenciákat attól kell függővé tenni, hogy az Uniónak a Világkereskedelmi Szervezettel szembeni kötelezettségei alól szerzett mentessége folytatódik, illetve megújul-e.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament 2011. március 24-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2011. május 27-i határozata.

⁽²⁾ HL L 20., 2008.1.24., 1. o.

(11) Az 55/2008/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

Ezen preferenciák alkalmazása megszűnik a mentesség hatályvesztésének napján.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 55/2008/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 16. cikkben, a második albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt a rendeletet 2015. december 31-ig kell alkalmazni.

Az ebben a rendeletben meghatározott preferenciák alkalmazása teljes egészében vagy részben megszűnik abban az esetben, ha azokat a Kereskedelmi Világszervezet által biztosított mentesség teljes egészében vagy részben nem engedélyezi.

Megfelelő időben ezen időpont előtt a gazdasági szereplők és az illetékes hatóságok tájékoztatása céljából a Bizottság értesítést tesz közzé erről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. Az értesítés pontosítja, hogy az e rendeletben meghatározott preferenciák közül melyek nem alkalmazandók a továbbiakban és mely időponttól kezdődően szűnnek meg.”

2. Az I. melléklet 1. táblázata helyébe az e rendelet mellékletében szereplő táblázat lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Strasbourgban, 2011. június 8-án.

az Európai Parlament részéről
az elnök
J. BUZEK

a Tanács részéről
az elnök
GYŐRI E.

MELLÉKLET

„Sorszám	KN-kód	Leírás	2008 ⁽¹⁾	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽¹⁾	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽¹⁾	2013 ⁽¹⁾	2014 ⁽¹⁾	2015 ⁽¹⁾
09.0504	0201–0204	Szarvasmarhafélék, sertés, juh és kecske húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva	3 000 ⁽²⁾	3 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾
09.0505	ex 0207	A 0105 vtsz. alá tartozó baromfi húsa és belső-sége frissen, hűtve vagy fagyasztva, a 0207 34 alszám alá tartozó hizott máj kivételével	400 ⁽²⁾	400 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾
09.0506	ex 0210	Házi sertés és szarvasmarhafélék étkezési célra alkalmas húsa, vágási mellékterméke és belső-sége, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve; étkezési célra alkalmas liszt és őrlé-ményhúsból, vágási melléktermékből vagy belsőségből, házi sertésből és szarvasmarhafé-lékből	400 ⁽²⁾	400 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾
09.4210	0401–0406	Tejtermékek	1 000 ⁽²⁾	1 000 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾
09.0507	0407 00	Madártojás héjában	90 ⁽³⁾	95 ⁽³⁾	100 ⁽³⁾	110 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾
09.0508	ex 0408	Madártojás héj nélkül és tojássárgája, az emberi fogyasztásra alkalmatlan kivételével	200 ⁽²⁾	200 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾
09.0509	1001 90 91 1001 90 99	Más tönkoly (a vetésre szánt tönkoly kivéte-lével), közönséges búza és kétszeres	25 000 ⁽²⁾	30 000 ⁽²⁾	35 000 ⁽²⁾	40 000 ⁽²⁾	50 000 ⁽²⁾	55 000 ⁽²⁾	60 000 ⁽²⁾	65 000 ⁽²⁾
09.0510	1003 00 90	Árpa	20 000 ⁽²⁾	25 000 ⁽²⁾	30 000 ⁽²⁾	35 000 ⁽²⁾	45 000 ⁽²⁾	50 000 ⁽²⁾	55 000 ⁽²⁾	60 000 ⁽²⁾
09.0511	1005 90	Kukorica	15 000 ⁽²⁾	20 000 ⁽²⁾	25 000 ⁽²⁾	30 000 ⁽²⁾	40 000 ⁽²⁾	45 000 ⁽²⁾	50 000 ⁽²⁾	55 000 ⁽²⁾
09.0512	1601 00 91 és 1601 00 99	Kolbász és hasonló termék húsból, vágási melléktermékből, belsőségből vagy vérből; ezeken a termékeken alapuló élelmiszerek	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾
	ex 1602	Más elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belsőség vagy vér: — a Gallus domesticus fajhoz tartozó szárnya-sokból, — házi sertésből, — szarvasmarhafélékből, főzés nélkül								
09.0513	1701 99 10	Fehér cukor	15 000 ⁽²⁾	18 000 ⁽²⁾	22 000 ⁽²⁾	26 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾
09.0514	2204 21 és 2204 29	Bor friss szőlőből, a habzóbor kivételével	60 000 ⁽⁴⁾	70 000 ⁽⁴⁾	80 000 ⁽⁴⁾	150 000 ⁽⁴⁾	180 000 ⁽⁴⁾	240 000 ⁽⁴⁾	240 000 ⁽⁴⁾	240 000 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Január 1-jétől december 31-ig, kivétel 2008-ra vonatkozóan, amikor a vámkontingensek alkalmazandók a rendelet alkalmazásának első napjától december 31-ig.

⁽²⁾ Tonna (nettó tömeg).

⁽³⁾ Millió darab.

⁽⁴⁾ Hektoliter.”